

团结起来，为了一个目标，就是巩固无产阶级专政，要落实到每个工厂、农村、机关、学校。

# 学习革命理论 促进安定团结

太原铁路局广大职工团结战斗，提前完成了上半年运输计划

新华社太原一九七五年七月十七日电 学习毛主席关于理论问题重要指示的运动，有力地推动了太原铁路局职工为巩固无产阶级专政而加强革命团结，搞好运输生产。这个局今年上半年提前三天完成了运输计划，实现了全年时间过半完成全年任务过半。目前全局革命热气腾腾，超额完成运输生产任务的捷报不断传来。

太原铁路局管辖的石太、南同蒲、北同蒲三条铁路干线，担负着煤炭、钢铁、矿石和机械产品等工农业生产物资的运输任务。过去有一段时间，由于林彪修正主义路线的干扰，这个铁路局的一些职工受资产阶级派性影响，革命团结搞得不够好，革命和生产处于落后状态。在学习毛主席关于理论问题重要指示的运动中，这个局各级党组织的领导成员，回顾、总结了这一段的经验教训。他们认识到，要搞好社会主义革命和建设，把巩固无产阶级专政的任务落实到基层，就要认真学习马克思主义关于无产阶级专政的理论，并且联系实际深入批判修正主义，批判资产阶级，增强无产阶级党性，克服资产阶级派性，努力加强革命团结。认识提高以后，各级党组织领导成员都注意首先搞好领导班子自身的团结，带头做加强革命团结的促进派。局党委“一班人”联系实际集中学习了毛主席关于理论问题的重要指示，加深了对搞好革命团结重要意义的认识。

学习中，许多党委会成员严于律己，主动检查自己的缺点、错误，并且开展谈心活动，增进了相互之间的了解。在增强党委“一班人”革命团结的基础上，局党委采取措施更好地落实了党的无产阶级政策，从而进一步调动了全局干部、群众的社会主义积极性。太东机务段不少党委会成员学习无产阶级专政理论以后，不仅在党内做过细致的思想工作，还登门拜访，找对自己有意见的同志检查自己的缺点，征求意见，主动搞好革命团结。在他们的带动下，全段干部、工人做到不利于团结的话不说，不利于团结的事不做，出现了团结战斗、大干社会主义的新局面。全段架修、洗修机车的效率不断提高，大大加速了机车的周转；满载超轴的纪录也不断刷新，四、五两个月全段就超轴运载货物六万六千多吨，还创造了节煤近千吨的好成绩。这个局的重要编组站——太原北站的职工，通过学习无产阶级专政的理论，加强了革命团结，各个工种、各个环节紧密配合，互相支援，加快了列车编解速度。从四月份以来，每日平均卸车、装车数和车辆中转、停时等各项经济技术指标都有显著提高。

在学习无产阶级专政理论促进安定团结的过程中，太原铁路局各级党组织的许多领导干部，还认真改作风，以普通劳动者的姿态，深入基层，同工人一起学习，一起劳动，一起批判修正主义，千里铁路线上，到处是干部、群众团结战斗的动人景象。太原机务段党委规定干部上午参加劳动，下午和晚上学习理论，研究工作。从三月下旬以来，党委的九名成员除外出开会学习外，每人每月平均参加劳动十五天到二十天左右。这个段的党委书记在和工人一起参加劳动的过程中，发现有的机车锅炉漏水泄汽，就和工人一道钻进锅炉进行检查，并与工人一起研究、制定检修措施，使机车的检修质量和完好率大大提高。这个局其他各个单位的领导干部也都和太原机务段领导干部一样，坚持参加生产劳动。目前这个局和所属各分局，共有三百多名领导干部和机关干部在基层和工人同吃、同住、同劳动、同学习、同批判。领导干部坚持参加集体生产劳动，进一步密切了干群关系，加强了革命团结，促进了革命和生产的发

展。太原铁路局的干部和工人通过学习无产阶级专政的理论，还进一步加强了全局观点。山西省是我国重要煤炭基地之一，煤炭的运输量占太原铁路局货运量的百分之八十。为了保证山西煤炭外运，支援基地建设，全局展开了突击运煤的会战。大同铁路分局在会战中，各个工种、各个站段你追我赶，力争上游，不断提高运输效率，二月下旬至五月下旬，多运存煤五十多万吨。临汾分局努力搞好安全正点，快装快卸，加快了车辆周转，保证了上半年运输任务的完成。

处是干部、群众团结战斗的动人景象。太原机务段党委规定干部上午参加劳动，下午和晚上学习理论，研究工作。从三月下旬以来，党委的九名成员除外出开会学习外，每人每月平均参加劳动十五天到二十天左右。这个段的党委书记在和工人一起参加劳动的过程中，发现有的机车锅炉漏水泄汽，就和工人一道钻进锅炉进行检查，并与工人一起研究、制定检修措施，使机车的检修质量和完好率大大提高。这个局其他各个单位的领导干部也都和太原机务段领导干部一样，坚持参加生产劳动。目前这个局和所属各分局，共有三百多名领导干部和机关干部在基层和工人同吃、同住、同劳动、同学习、同批判。领导干部坚持参加集体生产劳动，进一步密切了干群关系，加强了革命团结，促进了革命和生产的发

首钢党委组织广大职工认真总结抓革命促生产的经验

## 加强理论学习 发展大好形势

据新华社一九七五年七月十六日讯 首都钢铁公司党委在完成上半年的生产任务以后，带领群众认真总结半年来抓革命、促生产的经验，找出工作中的差距，决心继续鼓足干劲，力争上游，为多快好省地发展钢铁工业作出新的贡献。

今年上半年，首都钢铁公司的广大干部、工人和技术人员认真学习无产阶级专政的理论，进一步发展了革命和生产的大好形势。在全公司完成上半年计划之后，首钢党委及时发动群众总结上半年抓革命、促生产的经验，表彰一批先进单位，号召各厂矿学先进，找差距，夺取新的胜利。

首钢今年的革命和生产取得巨大成绩的原因是什么？广大干部、工人在总结中认为，根本的原因是，学习了毛主席关于理论问题的重要指示，明确了继续前进的方向。今年上半年，首钢各级党委坚持把学习无产阶级专政的理论作为头等大事，认真抓紧抓好。各级党委领导成员带头学习，并把学习同调查研究结合起来，力求从理论和实践的結合上弄懂弄通。广大职工在学习中坚持用马克思主义批判修正主义，批判资本主义倾向，批判资产阶级派性思想，学习的自觉性越来越高，进一步提高了无产阶级专政下继续革命的觉悟。各级党委贯彻执行党的基本路线，依靠群众，大搞群众运动；广大工人学习大庆经验，以主人翁的姿态团结战斗，克服许多困难，使生产步步发展。首钢党委从总结这方面的经验中深深体会到，用无产阶级专政的理论武装干部、工人的头脑，是使社会主义企业沿着正确方向前进的根本保证，也是多快好省地发展钢铁生产的强大动力。

首钢广大干部和群众在总结经验时谈到，用无产阶级专政的理论加强各级领导班子的建设，是把巩固无产阶级专政的任务落实到基层、加快钢铁生产发展的关键。今年，首钢党委把加强各厂矿领导班子的建设，摆在重要位置上。公司党委带头对照先进找差距，端正思想和政治路线，开展批评与自我批评，加强革命团结；同时要求各级领导班子认真学习无产阶级专政的理论，从路线上分清是非，从世界观上找出原因，进一步搞好安定团结。公司党委还针对各厂矿领导班子的不同情况进行具体帮助，使比较后进的领导班子赶上先进，先进的领导班子更加先进。许多厂矿的领导班子积极带领群众全面贯彻抓革命、促生产的方针，坚持在无产阶级政治挂帅的前提下，大胆领导生产，千方百计把生产搞上去。许多厂矿党委的领导成员破除资产阶级法权思想，摆正领导同群众的关系，依靠工人群众办企业，努力使企业的领导权真正掌握在无产阶级手里。

首钢的干部、工人还总结了发动群众参加企业管理，搞好班组建设，建立和健全必要的规章制度的经验。广大工人以大庆工人阶级为榜样，发扬“三老”、“四严”的好作风，自觉地建立和健全必要的规章制度。首钢各厂矿的党委及时推广群众中的先进经验，使企业管理工作进一步加强。炼铁厂一高炉工人认真搞好班组建设，严格操作规程和岗位责任制，生产不断上升。厂党委及时表扬这个高炉工人的先进思想，总结推广了他们的先进经验。全厂各个高炉纷纷健全岗位责任制，精心管理高炉生产，使日水平不断刷新。

首都钢铁公司党委在总结经验的同时，发动群众揭矛盾，摆问题，找出了工作中的差距。他们决心进一步加强理论学习，从理论和实践的結合上努力学懂弄通无产阶级专政的问题，并且学会运用对立统一的辩证观点分析客观事物，更好地贯彻执行毛主席的革命路线，进一步加强各级领导班子的建设，依靠群众搞好企业管理，促进钢铁生产更快地发展。

## 祝贺中圣两国建立外交关系



我国政府同圣多美和普林西比民主共和国临时政府，决定自一九七五年七月十二日起正式建立外交关系。中圣两国建交是符合两国人民的利益和愿望的。我们热烈欢迎这件喜事，并衷心祝贺中圣两国人民的友好关系得到不断发展。

圣多美和普林西比是非洲西海岸几内亚湾内的一个岛国。五个世纪以来，它一直遭受葡萄牙的殖民统治和残酷掠夺。圣多美和普林西比人民热爱自由独立，他们前仆后继，长期英勇斗争，特别是六十年代以来，在圣多美和普林西比解放运动的领导下，争取民族独立的斗争进一步发展，终于迫使葡萄牙政府在去年十一月承认这个岛国的独立权利。今年七月十二日，圣多美和普林西比庄严宣告独立，揭开了这个岛国历史的新一页。现在，圣多美和普林西比民主共和国临时政府正在领导全国人民，为维护主权独立、发展民族经济、建设自己的国家而努力。

今年以来，一个又一个非洲国家相继宣告独立，一面又一面民族独立的旗帜在战斗的非洲土地上升起。这表明，非洲人民正在反帝反殖的道路上胜利前进，非洲人民团结战斗的力量日益加强，非洲的形势越来越好。不管帝国主义、殖民主义和超级大国如何施展阴谋诡计，都无法阻挡非洲历史车轮滚滚向前。

中圣两国相距万里之遥。但是地理上的遥远，并不能阻隔我们两国人民的友谊和合作。我们两国同属第三世界，有着反帝反殖的共同斗争目标，应当不断加强团结与合作。中国政府历来主张，国家不分大小，应该一律平等。我们坚决反对以大欺小、以强凌弱的霸权主义和强权政治，坚决支持非洲各国人民反对帝国主义、殖民主义、种族主义、犹太复国主义和大国霸权主义的正义斗争，决心加强同非洲人民的友谊和合作。我们相信，中圣两国建立外交关系，必将使中国同圣多美和普林西比民主共和国以及非洲各国的友好合作关系和人民之间的友谊得到进一步发展。



湖南省江华瑶族自治县县委，重视民兵建设，积极做好民兵工作。这是县委负责同志在湘江公社湘江大队检查民兵工作时，和民兵一起学习无产阶级专政理论。

本报讯通讯员撰

## 在大风大浪中锻炼成长

上海、昆明、南宁、福州、厦门市军民举行丰富多采的游泳活动

新华社上海一九七五年七月十七日电 上海的工农兵群众和学生昨天举行了横渡和武装泅渡黄浦江的活动。

昨天清晨，上海市肥料公司的一百三十名民兵身背步枪，武装泅渡黄浦江。游至中途，风浪迎面扑来，他们劈波斩浪，胜利地游到彼岸，登岸后还进行军事演习。与此同时，上海对外贸易系统一支八百多人的队伍畅游了黄浦江，他们豪迈地说：只有在大风大浪里锻炼，才能炼出铁骨红心。

今年以来，上海开展了小型、分散的游泳活动。奉贤县城镇和公社的四千多名贫下中农和工人，在黄浦江支流开展游泳活动。

新华社昆明一九七五年七月十七日电 昆明市工农兵群众和大、

中学校学生近七万人，十六日在滇池、盘龙江、南坝河等水域，举行游泳活动。

这天，昆明市各个游泳水域红旗招展，男女工人、贫下中农、人民解放军战士和民兵小将，排成整齐的行列，乘风破浪，奋勇前进。风景秀丽的滇池，两万五千人的游泳大军结成一个团结战斗的整体，高呼口号，破浪前进。他们中间年龄最小的只有十岁，他们小志高昂，精神抖擞，决心锻炼好身体，长大接好革命的班。

新华社南宁一九七五年七月十七日电 南宁市军民三千多人，十六日在毛主席冬泳过的邕江，冒雨举行了游泳活动。

这天，南宁市从郊区石埭码头到市区邕江大桥三十二华里长的江

面上，红旗招展。上午九时许，三千多名游泳健儿一批批跳入江中，排成六路纵队，跟着领航船乘风破浪，奋勇前进。尽管游泳过程中风雨交加，江面排排激浪，但是游泳健儿们决心在大风大浪中锻炼，经过三个多小时的战斗，先后到达了终点。

近几年来，南宁市不论是春夏秋冬，经常有许多工农兵群众和学生，有组织有领导地到江河、山塘、水库和游泳池去游泳。今年入夏以来，参加游泳的群众比往年增多，据市内五个游泳池五、六月份的统计，已有十七万多人次。最近一周来，有一万人参加横渡邕江的活动。

新华社福州一九七五年七月十七日电 福州市居民九千多人在十

三日举行横渡闽江的游泳活动。由八百名工人、农民、解放军战士等组成的前导队游在最前头，簇拥着“提高警惕、保卫祖国”“我们一定要解放台湾”等巨幅标语，破浪前进。解放军战士和民兵还进行了武装泅渡。他们身背钢枪，以顽强的革命意志，胜利地到达了终点。他们这种敢于斗争敢于胜利的革命精神，受到了观众的热烈赞扬。

与敌占金門岛一水之隔的厦门市七千多军民，十六日举行了横渡厦门一鼓浪屿海峡的游泳活动。这个海峡宽八百多米，风大浪急，海浪滚滚。由厦门驻军、民兵、红卫兵和红小兵等组成的游泳大军，簇拥着“紧跟毛主席在大风大浪中奋勇前进”等大型标语牌，浩浩荡荡游向对岸。

# 以革命的精神办工业

## ——记贵州第七砂轮厂学大庆的先进事迹

贵州第七砂轮厂是在无产阶级文化大革命中由我国自己设计、自己施工建设起来的一个新厂。在建厂过程中，广大职工在毛主席的革命路线指引下，以大庆工人为榜样，破除刘少奇修正主义办企业路线的条条框框，破除因循守旧的保守思想，自力更生，艰苦奋斗，用一个又一个的胜利，回击了苏修妄图我国磨料工业脖子的挑战。这个厂于一九六八年动工兴建，一九七〇年就开始出产品，目前已经全部建成投产。据有关部门计算，与国外提供设计、设备建成的同类工厂比较，这个工厂的建设投资节约百分之五十六，单位建筑面积产量提高百分之五十，做到了投资省，建设快，产量大。他们建成的“倾倒炉”和“无介质磨”，采用的都是磨料工业的新工艺，为我国磨料工业的发展开辟了一条新的道路。

### 艰苦奋斗建新厂

磨料磨具工业是我国新兴的一个工业部门。磨料就是通常所说的金刚砂。用金刚砂做成的各种砂轮叫磨具。它们是机械行业磨削和切削精密仪器仪表与各种钢材必不可少研磨材料和工具，被人们称为“机械工业的牙齿”。解放初，我国只有一个残缺的小砂轮厂。解放后，国家陆续建设了一些磨料工厂，但由于刘少奇修正主义路线的干扰，磨料生产发展缓慢，不能满足社会主义建设事业发展的需要。

一九六七年春节刚过，筹建第七砂轮厂的工作开始了。一批工人、干部和技术人员遵照毛主席关于“备战、备荒、为人民”的伟大战略方针，从祖国北方来到了贵州高原的铜鼓坝山沟。当时，这里还是一片荒山野岭，吃住都很困难，条件十分艰苦。他们以大庆工人为榜样，到工地后，一不问吃，二不问住，放下行李，就投入了紧张的战斗。他们想起苏修妄图

控制我国磨料工业的恶劣手段，想起刘少奇鼓吹“洋奴哲学”、“爬行主义”等修正主义黑货，干扰了我国磨料工业前进的步伐，就义愤满腔。

广大职工在工地上批判刘少奇的修正主义路线，揭露苏修妄图控制我国磨料工业的可耻阴谋。越批，方向越明；越揭，大家团结起来干的劲头越大。当时没有房子住，大家高高兴兴地住在用木板皮搭成的不挡风雨的工棚里。没有人煮饭，他们轮流当炊事员。每天晚上，大家坐在油灯下聚精会神地学习毛主席著作，用大庆工人艰苦创业，开发大油田，为祖国争光的革命精神激励自己。他们清楚地认识到，建设第七砂轮厂，打的是一场政治仗。因此，一个斗志昂扬，以苦为乐，决心早日把工厂建成。

工地上有一个三代木匠出身的党员老工人，他是听说国家急需磨料磨具，主动向党组织申请，争着赶到铜鼓坝山沟来的。一到工地，重活脏活他都抢在头里干，加紧为工人们盖落脚的宿舍。在革命战争年代参加革命的厂党委的一位负责人，和普通工人一样，那里艰苦就到那里去。他一家七口人，长期住在一间十多平方米的工棚里。厂党委中另一位老工人出身的领导干部常说：“群众坚持继续革命，当干部就更应该做出榜样。”多少个日日夜夜，群众劳动什么他就干什么。为了摸清建设和生产用水的地下水源，他把一根粗绳子往腰上一捆，带着几个老工人和工程技术人员，带头下到三个三十多米深的溶洞里，借着手电筒微弱的亮光，测量水的流速、流量，直到摸清全部情况，才离开溶洞。在领导干部的带动和老工人的革命精神影响下，一大批工人逐步树立了扎根铜鼓坝，艰苦奋斗建设砂轮厂的思想。

### 干革命不能分你我

第七砂轮厂进入施工高潮后，出现了施工力量不足的矛盾。这时，一场坚持革命同因循守旧的斗争在工地展开了：少数人认为盖工厂是施工单位的任务，与生产单位无关。他们希望上级再派些施工力量来，等别人把工厂建成了自己去验收、投产。但是，大多数职工想，建设社会主义是大家的事业，为什么要大家生产

和建设分得那么清楚，应该打破修正主义的条条框框。

厂党委在工地办起了各种类型的学习班，组织职工学习毛主席有关社会主义革命和社会主义建设的教导，批判刘少奇反革命的修正主义路线，同时大讲大庆工人争挑重担的革命精神，号召广大职工向大庆工人学习。学习班之后，全厂从工人到干部，从职工到家属一齐上阵，主动配合建设单位挖土方，建厂房，修公路，架电线，铺水沟，修大沟，整个铜鼓坝山沟象烧开了的水一样，到处都呈现一派热气腾腾的革命景象。

生产金刚砂的主厂房长一百八十六米，宽十八米，又是多层建筑，基础施工十分困难。共产党员张德胜和四位老工人，带头组成一支突击队，挑起了基础工程施工的重担。在共产党员和老工人的带动下，青年工人也纷纷参加这场战斗。开挖基坑时，天上下雨，地下冒水，坑内成了烂泥塘。干部和工人不畏天寒地冻，争先跳进没膝深的泥坑里，一盆一盆地将烂泥端出来。有一次，一个五米多深的基坑底壁突然冒出一股碗口粗的泉水，如不及时堵住，不仅会影响浇灌质量，整个基坑也有报废的危险。在这个节骨眼上，青年工人刘肇桂抓住一根绳子，纵身跳下坑底，用自己的身体堵住水眼。冰凉地下水浸过他的腰部，坑壁周围的泥土一块块脱落在他身上，他全然不顾，终于和别人一起，制服了泉水。工人们经过一冬一春的苦干，保质保量地按时完成了厂房基础的施工任务。

砂轮厂工人跳出了老框框问题，办起事来就有势如破竹的风格。在安装设备时，安装机械和安装技术力量不足，他们也“不等、不靠、不要”，自己动手。安装冶炼车间的设备，没有卷扬机和起重吊车，他们就用人推转磨吊装大件设备，用手拉葫芦吊装小件器材。在安装冶炼炉的过程中，他们发现炉子的两个“耳轴”需要重新加工，当时厂里又没有加工这种大工件的车床。钳工班的工人们硬是用双手把“耳轴”加工出来，保证了安装工程的顺利进行。

由于第七砂轮厂的广大职工破除了生产单位不搞基本建设的“常规”，从建厂以来，他们一共开挖土石方二十三万立方米，建筑厂房和宿舍二万六千平方米，架设高压线路、厂区输电线路和铺设主要的水管道三十多公里，自己制造和改装各种设备一百六十套，安装各种机械设备三百六十套。他们完成的建筑安装工程，占全部建筑安装工程投资的百分之六十三，有力地配合施工单位，迅速建成了这座现代化的磨料工厂。

### 要有无产阶级的雄心壮志

第七砂轮厂的广大职工没有因为已经取得的成绩



徐州机务段一一七〇机车包乘组建二十年来，一贯注意安全行车，年年超额完成生产任务。这是包乘组成员在研究制定安全行车措施。

新华社记者摄

\* \* \*

近几年来，北京内燃机总厂采用了许多新技术，这就对安全生产提出了更高要求。厂党委认为，安全生产不是一部分人的事，必须发动群众，实行领导、安全人员和广大工人群众相结合，才能切实做好。党委指定一名主管生产的安全副经理，负责安全生产的日常工作，各个环节设立了专职或兼职安全员，生产班组也普遍设立了兼职安全员。同时还建

立了有干部、老工人、技术人员参加的安全生产“群众组”，做到了层层有人抓安全，事事有人管安全。安全生产管理组的同志们，在安全生产中反复宣传安全生产的重要性。他们还深入各个生产环节，做细致深入的调查研究，及时发现隐患，积极消除不安全因素，认真负责地抓好安全生产制度和措施的检查、落实工作，使全厂安全生产工作出现了一个新的局面。

### 革新技术改善劳动条件

西安人民搪瓷厂改善劳动条件，搞好安全生产取得了显著成绩。这个厂由党委书记、各车间主任、技术干部和老工人组成技术革新领导小组，建立了一支专职干部和工人群众相结合的技术革新队伍。制坯车间的革新组和工具室有二十多名老工人，从多年的生产实践中深切感受到安全生产的重要，对改变轧制车的手工操作有强烈的要求。有个老工人，过去在轧车上轧掉两节手指头。这次在口杯作业线革新的战斗中，他经常鼓励大家说：“为了阶级兄弟能够安全生产，困难再大也要拿下口杯自动线。”在他的带动下，这个车间在两年的时间内，先后搞成了冲床、面盆、口杯、酸洗等四条自动作业线和三十多项安全防护设备，有效地改善了劳动条件。全厂一九七四年以来，生产事故大大减少。

### 严格执行安全制度

银川铁路分局大武口站区零离车站扳道员赵国俊同志，处处以大庆工人阶级为榜样，严格要求自己，认真执行有关安全运输的规章制度。他从一九五八年十二月当扳道员到现在，防止了多起行车事故，取得了十六年不出事故的成绩。

赵国俊常说，扳道员是车站的岗哨，确保列车安全畅通，是扳道员的神圣职责。他休息的时候，坚持睡好觉，保证当班的时候精神集中。他还利用休息时间，把饭做好，拿到扳道房，保证当班中，做到时刻不离工作岗位。作业中，他严格遵守操作规

程，从不简化作业。接发列车前，他坚持检查信号、道岔，调整好灯光。严冬盛夏，刮风下雨，始终如一。车过后，他坚持复查，发现问题，及时处理。赵国俊同志不但自己遵守规章制度，而且积极帮助其他同志，让大家共同搞好安全生产。他值白班的时候，坚持擦拭信号灯，添好油，调好灯检，做好道岔清扫工作。对于个人违章作业、简化作业的错误做法，他在交班会上，总要提出批评，耐心地帮助别人改正工作中的缺点，使大家时时刻刻把安全生产放在心上。

## 注意安全生产

孙村煤矿党委成员联系实际学习无产阶级专政理论

## 牢固树立工人群众是企业主人的思想

山东新汶矿务局孙村煤矿党委领导成员，联系实际学习无产阶级专政理论，讨论工人之间、相互关系对社会主义全民所有制起着什么作用的问题，进一步提高了执行毛主席革命路线的自觉性，牢固树立了工人群众是企业主人的思想，巩固和发展了社会主义全民所有制。

领导与群众之间的相互关系对社会主义全民所有制有没有反作用？过去，孙村煤矿党委有些领导成员对这个间题，没有从理论和实际的结合上搞清楚。因此，口头上也常讲工人群众是企业的主人，实际工作中却往往颠倒了领导和群众的位置，全心全意依靠工人阶级的思想不牢固。这是什么原因呢？

讨论中，许多同志回顾了本矿的历史，从中总结了这方面的经验教训，受到了启发。孙村煤矿解放前是资本家开办的小煤矿，那时资本家躺在工人头上作威作福，煤矿工人在皮鞭下过活。解放后，矿山回到人民手中，所有制变更了。工人群众成了煤矿主人，人与人之间也出现了社会主义新型关系。把一个年产一万多吨的小煤矿，建成年产几十万吨的社会主义新型矿山。但是，在刘少奇反革命路线的修正主义路线影响下，有的领导干部渐渐滋长了官僚主义作风，把自己置于群众之上，把工人单纯看成劳动力，搞物质刺激，奖金名目多达十几种。由于修正主义办企业路线的影响，损害了人与人之间的关系，束缚了社会主义生产力的发展。无产阶级文化大革命中，煤矿工人批判了修正主义路线，把一大批思想作风好、有经验的老工人选拔到领导岗位，改善了干群关系，推动了煤炭生产的发展。一九七〇年矿并煤炭产量达到了八十多万吨，比无产阶级文化大革命前的一九六五年提高了百分之五十七。通过学习和回顾，大家清楚地认识到，人们的相互关系进一步改善了，就能巩固社会主义全民所有制，发展社会主义生产。要牢固地树立工人群众是企业主人的思想，保证企业领导权牢牢地掌握在真正的马克思主义者和工人群众手里，就必须从巩固、发展还是削弱、改变社会主义全民所有制的高度去自觉调整领导和群众的关系。

认识提高后，这个矿党委领导成员，把干部参加集体生产劳动，看作是密切领导和群众关系的重要一环。党委成员中，不管是参加革命多年的老干部，还是文化大革命中提拔的新干部，都自觉深入到基层蹲点劳动，在劳动中和工人一起出力流汗。分管生产的矿党委常委庄少海，身体有病，经常下井参加劳动。今年来，他除去调度值班和参加必要会议外，每月平均下井劳动十三个日。四月份，他到掘进一区蹲点。这个区青年掘进队遇到淋水大、温度高的困难。庄少海和工区干部一起到这个队参加劳动。他困难面前打头阵，危险时刻冲在前。在他的带动下，大家增强了战胜困难的信心，经过积极努力，创出了半煤岩月进一百一十多米的高水平。工人们称赞说：“我们身上有多少汗，干部身上有多少汗，这样的干部我们信得过。”

孙村煤矿党委领导成员，时刻把自己置于群众的监督之下，虚心听取群众的意见，依靠工人群众把好思想路线关，端正了办企业的方向。今年第一季度，这个矿采掘区工完任务后，矿领导就拿着一些东西去祝贺。事后，工人群众对这种做法提出了批评。领导成员联系这件事，学习无产阶级专政理论，从路线上看问题，从思想上挖根源，认识到带着东西去祝贺，表面上看是对工人群众的关心，实质上是修正主义路线的流毒没有肃清。于是，他们批判了修正主义办企业路线，进一步提高了执行毛主席革命路线的自觉性。在工作中，坚持无产阶级政治挂帅，大力表彰抓革命、促生产中出现的做好人好事，调动了干部和工人的社会主义积极性，推动了全矿煤炭生产的大幅度上升。今年上半年，原煤生产、掘进进尺和洗精煤生产分别提前二十五、二十四、二十六天超额完成了国家计划，煤炭质量、原煤成本、上缴利润、劳动效率、材料消耗等项经济技术指标，也都达到了国家规定的标准，实现了优质、高产、低消耗。

本报通讯员

在毛主席革命文艺路线的指引下，地方戏曲移植革命样板戏取得了很大成绩。不仅移植的剧种繁多，而且在音乐唱腔的改革上也取得了可喜的成果。

地方戏曲移植革命样板戏的一个重要问题，是音乐唱腔的改革问题。如何学习、运用革命样板戏的创作原则，努力做到时代精神与剧种特色的完美统一，加强音乐唱腔的表现力，塑造好无产阶级英雄人物的音乐形象，这是地方戏曲音乐改革的关键。在这方面，不少剧种已经取得了一些经验，我们应当认真总结这些经验，把移植和普及革命样板戏的工作做得更好，推动地方戏曲的改革。

## 正确理解和处理时代精神与剧种特色的关系

地方戏曲移植革命样板戏，主要是以本剧种特有的音乐唱腔，塑造好革命样板戏中英雄人物的音乐形象。因此，必须发挥本剧种音乐的长处，把最具特色、最有表现力的音乐唱腔，集中用在主要英雄人物的塑造上。这样，才能充分展示英雄人物的思想感情和性格气质，体现革命样板戏所表现的主题思想。我们从今年举行的前两批文艺调演中看到，不少剧种在这方面作出了可贵的努力。如新疆维吾尔歌剧《红灯记》的音乐创作，以维吾尔的传统音乐《十二木卡姆》为基础，从塑造无产阶级英雄形象出发，保持和发挥了《十二木卡姆》的音乐特色和表现手法，适当地吸取了其它艺术手段并溶合于自己的风格之中，成功地塑造了李玉和一家三代的音乐形象，既有较强的时代感，又有鲜明的民族特点。其它如豫剧、汉剧、秦腔、碗碗腔等移植剧目，在这方面也都取得了一定的成绩。但是，也有一些地方戏曲移植剧目存在着音乐形象不够鲜明、剧种特色不强的缺点。因此，如何正确理解和处理时代精神和剧种特色的关系，在突出时代精神的前提下，如何更好地加强本剧种的特色，这是需要进一步解决的问题。

每一个剧种之所以成为独立的艺术形式而存在，是因为它具有自己的艺术特色和艺术风格，为某一地区广大群众所熟悉和喜爱。经过推陈出新，更好地发挥剧种的艺术特点，就能有力地表现革命的政治内容，收到良好的艺术效果。那种认为只要时代精神强，剧种特色差一些没有关系看法是片面的。革命文艺都要努力做到革命的政治内容和尽可能完美的艺术形式的统一。地方戏曲移植革命样板戏就要从根本上学习革命样板戏的经验，要努力把时代精神和剧种特色统一起来。是否充分体现时代精神，

# 时代精神和剧种特色

## ——谈地方戏曲移植革命样板戏中的唱腔改革问题

吴 源

这是音乐唱腔改革是否成功的首要问题。但丢掉群众喜闻乐见的艺术形式，忽视一个剧种长期积累起来的剧种特色，那样表现时代精神也不可能有很强的艺术感染力。脱离了具体的、生动的艺术手段，也就不能生动、有力地塑造工农兵英雄人物的音乐形象。对于地方戏曲来说，表现时代精神不可能离开本剧种的艺术特色。时代精神和剧种特色是有机地联系在一起的，我们不能注意了一方面而忽略了另一方面。

毛主席教导我们：“新陈代谢是宇宙间普遍的永远不可抵抗的规律。”任何事物都是不断地推陈出新的，戏曲艺术也不例外。保持和加强剧种特色，决不意味着要把旧的音乐唱腔无批判地不加改造地拿来到处套用。要表现我们伟大时代的时代精神，塑造无产阶级英雄形象，必须推陈出新，对旧的音乐唱腔给以革命的改造，使之“变成革命的为人民服务的东西”。因此，我们鼓励和欢迎音乐工作者在唱腔设计中大胆创新。但这种创造革新，必须是在保持和发扬本剧种音乐特色的基础上的革新创造，而不是一说加强时代精神，一谈革新创造，就是要抛弃剧种特色，去“另起炉灶”。实践证明：凡是受到广大工农兵欢迎的唱腔，都是既较好地表现了英雄人物的思想感情和精神气质，又都具有浓厚的剧种特色。如参加这次调演的豫剧《红灯记》中李奶奶的《学你爹心红胆壮志如钢》和《血债还要血来偿》等唱段，根据革命样板戏内容的要求，对豫剧唱腔做了革命的改造，使之既铿锵有力、高昂挺拔，又刚中有柔、深沉稳健。再加上演员的处理，使这些唱段比较准确地表现了老一代革命者的革命气节和坚强的革命意志，具有较强的时代感，同时又保持了浓厚的豫剧唱腔的特色。

### 保持剧种特色，发挥本剧种

### 音乐唱腔艺术的表现力

剧种特色，主要是由本剧种特有的音乐唱腔形成的。要保持本剧种在音乐唱腔上的特色，充分发挥其艺术的表现力，就必须运用马克思主义理论去认真研究本剧种的特色是由哪些因素决定的，它在历史上是如何发展变化的，以便从中找出一些规律性的东西。这样，我们在改革音乐唱腔的时候，就可以心中有

数，减少盲目性。几年来，许多戏曲音乐工作者，已经开始认识到这个问题的重要性。湖南花鼓戏剧团在移植《沙家浜》的过程中，对花鼓戏的音乐进行了历史的、全面的调查研究，找出了本剧种音乐发展变化的规律；武汉市汉剧院的同志们研究了本剧种唱腔和湖北（主要是武汉三镇）方言音调的关系；新疆歌剧团在移植《红灯记》的过程中，系统地分析研究了《十二木卡姆》的全部音乐，从中找出了它在音阶、调式、节奏、节拍等方面的特点及其特有的表现手法。经验证明：越是自觉地用马克思主义的立场、观点、方法对本剧种的音乐唱腔进行科学的分析，地方戏曲移植革命样板戏的工作就会做得越好。

在对本剧种的音乐唱腔进行改革的过程中，要克服某些形而上学观点的影响。如西北地区的一些剧种，都有“欢音”与“苦音”之分。它们的产生与发展固然与其所表达的思想感情有关，但它作为两种不同的音阶、调式体系和两种不同类型的唱腔形式，却完全可以根据表达革命内容的需要加以利用和改造，发挥其各自的特长，而不应简单地把“苦音”类唱腔只用于表现悲愤，表达其他感情则用“欢音”而不敢用“苦音”。今年参加调演的秦腔《红灯记》的某些唱段，在利用和改革“苦音”方面做了有益的尝试，如李铁梅的一些唱段和李玉和的某些唱段，都取得了较好的效果。这个例子告诉我们：地方戏曲在移植革命样板戏中，对本剧种的一些艺术手段的处理一定要慎重，不能轻易地把某些艺术手段的表现力，限制在一个狭小的范围内，特别是对有特色的东西，要善于利用，勇于出新。我们要在党的“推陈出新”方针的指引下，调动本剧种一切可能利用的艺术手段，通过革新和改造，为塑造无产阶级英雄人物服务。

为了更好地塑造无产阶级英雄人物的音乐形象，地方戏曲移植革命样板戏，要学习和吸收本剧种以外的一些因素，特别是学习革命样板戏在塑造英雄人物的音乐形象时的一些重要手段，如特性音调的贯穿发展；有层次的成套唱腔的结构方法；大拖腔的运用，以及一些具体的板式结构等。这对增强地方剧种的音乐表现力是很有意义的。但在学习这些经验和运用这些方法时，一定要避免简单模仿京剧的做法，避免在曲调进行的高低和节奏、节拍上的模拟，要努力把这些吸收的因素溶于自己剧种的风格中去。在这方面，维吾尔歌剧《红灯记》的音乐创作就做得很好。他们在移植过程中，也吸收了一些京剧的表现手法，如

高腔起板、紧拉慢唱、大段拖腔、快速垛板和散板等，但他们把这些手法都有机地溶化到《十二木卡姆》的音乐风格中去了，没有生硬模仿的痕迹。有些剧种在吸收这些表现手法时，还有不够自然的现象。这是应该注意继续解决的。

### 努力攻克男声唱腔关

在地方戏曲移植革命样板戏的工作中，男声唱腔的改革仍然是薄弱的一环，它直接影响了工农兵英雄人物的塑造。因此，男声唱腔的改革，是当前必须认真解决的一个重要问题。

由于种种历史原因，在梆子系统和一些历史较短的地方戏中，都存在男声唱腔较弱的问题。有的剧种（如越剧）过去根本没有男演员，当然就不可能有适合男声音区的男腔；有的剧种（如评剧）传统的男腔基本上只有个小生二六板，板式缺少变化，旋律较单调，表现力差；还有的剧种（如秦腔、晋剧、梆子等）过去是男女同腔同调，致使男演员声音嘶哑，或不得不用假声，在唱腔上与女腔无大区别，未形成独立的男腔体系。男腔必须改革，在移植革命样板戏的过程中，这个问题尖锐地提到日程上来了。

移植革命样板戏以来，不少剧种都普遍重视了男腔的改革，采取了种种措施，取得了一些显著的效果。如参加今年调演的豫剧《红灯记》中李玉和的唱腔和演员的演唱，获得了观众的好评。北京市河北梆子剧团移植演出的《杜鹃山》，对男腔的创新也下了很大功夫。如为雷刚设计的唱腔，广泛吸收了本剧种的老生腔，又保留了花脸腔的一些特点，增强了表现力；在解决男声音区方面，有的唱段采取了“同调不同腔”的办法，也取得了较好的效果。总之，许多剧种在改革男腔时，大胆进行尝试，如用降低调门、“同调异腔”的办法来解决男声音区问题；用吸收本剧种其他行当的唱腔和板式、引进新板式、增加大拖腔、改革唱法等，来丰富和增强男腔的表现力。这些都为解决男声唱腔问题，提供了有益的经验。但在采取这些做法时，也遇到一些新问题。如降调后和女腔接唱时连接得不自然；在同调中重新设计唱腔和引进新板式则可能离开剧种风格较远等。目前，从总的方面看，男声唱腔在一些地方戏曲中尚未得到根本的解决，主要问题仍是改革中发扬剧种特色不够，有的不适应男声音区，也有男演员的声音训练和演唱方法的问题，唱腔旋律没有什么特点，表现力较差等。为了塑造好无产阶级英雄人物的音乐形象，在男腔的改革上我们要知难而进，勇于实践，大胆创新，不断总结经验，努力攻克男声唱腔这一关，逐步建立起一套具有本剧种特色的、有利于更好地表现时代精神的男声唱腔体系来。

## 革命样板戏放新彩

### 二 地方戏曲学习移植革命样板戏介绍



新疆歌剧团演出维吾尔歌剧《红灯记》。  
广东省青年实验粤剧团演出粤剧《杜鹃山》。



陕西省戏曲剧院演出碗碗腔《红色娘子军》选场“常青指路”。



湖北省代表团汉阴队演出汉剧《红色娘子军》。  
河南省代表团豫剧、曲剧演出队演出豫剧《红灯记》选场“刑场斗争”。（本版照片均为新华社稿）

新华社石家庄一九七五年七月十七日电 在深入学习无产阶级专政理论的热潮中，夺得了夏粮丰收的河北省唐山地区广大干部和社员，目前正在积极加强秋熟作物田间管理，努力夺取全年农业丰收。

今年，唐山地区夏熟作物获得了全面丰收，夏粮亩产量比去年增长二成以上，总产量比去年增长百分之二十七，创造了历史最高水平。夏季丰收以后，各级党委带领干部、群众，继续深入学习无产阶级专政理论，总结夏粮增产经验，分析了农业战线的大好形势，纠正了那种“上茬丰收了，下茬长得好，全年丰收跑不了”的盲目乐观情绪，发扬不怕疲劳、连续作战的革命精神，对大秋作物及时加强了田间管理。全区除原来在农村蹲点的一万多名地、县、区和公社的干部继续蹲点以外，又抽调二万三千四百多名干部，由一百一十四名各市、县委常委带队，深入农业生产第一线，同广大社员一道，切实打好秋田管理这一仗，力争实现全年农业丰收。到六月底，全区一千万亩大秋作物普遍追了两次，消灭了草荒，其中有四百多万亩发生虫害的农田，经过防治已基本消灭或控制了虫害。

这个地区的广大群众，在大抓大秋作物田间管理中，还提出了“大搞农家肥，百肥归田”的口号，开展了“一摸苗，一把粗肥”的追肥活动，全区给大秋作物追施了粗肥的面积占已追肥总面积的百分之七十以上。玉田县草炭资源丰富，全县各社队共建立了一千二百多个生产腐植酸铵、腐植酸磷的工厂（点），今年年初到六月底已生产腐植酸类肥料三万多吨，超额百分之二十完成了全年生产计划；玉田、

# 加强秋田管理 力争全年丰收

唐山地区、宿迁县干部社员学习理论总结经验乘胜前进

遵化、滦南等县的小化肥厂都超额完成了上半年生产计划，为给大秋作物追肥创造了条件。

唐山地区在加强大秋作物田间管理的同时，本着抗旱防涝两手抓的精神，继续狠抓水利建设。全区有十万人的水利建设队伍，在继续完成大型水利工程的扫尾、配套等工作。今年全区已经完成的小型水利工程有两千九百五十多项，新打机井六千六百多眼，配套机井七千一百眼，共扩大水浇地面积五十多万亩。这个地区还根据旱涝交替和洪水具有突然性的特点，积极抓好防汛除涝准备工作。各县对各项水利设施逐项进行了安全检查，遇有险工险段及时维修，使之能够安全渡过汛期，以保证秋季丰收。

新华社南京一九七五年七月十七日电 在夺得今年夏熟作物丰收之后，江苏省宿迁县广大干部和社员，以无产阶级专政理论为指导，总结经验，大鼓干劲，切实加强秋熟作物田间管理，决心夺取全年农业丰收。

宿迁县大寨赶昔阳，自一九七〇年以来，粮食生产连年大幅度提高，全县粮食总产量五年平均每年增长八千多万斤。今年夏熟作物又获得了大丰收，全县五十万亩小麦、大麦、元麦，单位面积产量和总

产量分别比去年增长二成和五成以上，一季增产近五千万斤。在夺得夏熟丰收以后，有些干部产生了自满松劲情绪。县委认为，这种情绪要不得，因为夏熟作物的产量还不到全县全年粮食总产量的五分之一，大头还在后面，只有克服自满思想，继续大鼓革命干劲，切实抓好秋季生产，才能夺得全年丰收。为此，早在麦子登场的时候，中共宿迁县委就召开了县、社两级领导干部会议，组织大家联系实际，认真学习无产阶级专政的理论。经过学理论，找差距，提高了大家继续革命的决心，克服了自满松劲情绪，增强了他们为革命带领群众夺取秋熟作物更大丰收的斗志。会后，广大干部纷纷行动起来。县委常委除留一人在机关主持日常工作外，其余都分头深入比较后进的社队，边劳动，边调查研究，边解决问题。公社干部打起被包，住进生产队，和群众一起战斗。这样，干部、群众在无产阶级专政的理论指引下，团结一致，大批资本主义，大干社会主义，使夏收后的农业生产出现了一派热气腾腾的景象。

当前，正是自然灾害比较频繁的季节。为了战胜可能发生的自然灾害，夺取今年秋熟作物丰收，中共宿迁县委发动群众从思想和物质上充分做好防旱、防涝的两

手准备。在县委领导下，全县各社队纷纷行动起来，仔细检查江河湖泊堤防，加固险工险段，清除排洪河道上的障碍，备足备好排灌机械。现在，骆马湖大堤的险工险段加高加固工作已经基本结束，全县五大洼地上排涝设备已经备足修好。县水利部门还组织了一批抽水机，随时准备开赴抗旱排涝斗争第一线。县交通、物资、商业等部门，在县委的统一布置下，积极做好抗洪排涝的物资调运工作，目前已经做好防汛草包三十万只，木桩二百立方米；



山西省洪洞县马牧公社辛北大队，在夺取夏粮丰收的基础上，积极加强秋熟作物的田间管理。图为社员们正在防治玉米钻心虫。

本报通讯员摄

## 老 传 统 新 光 辉

中国人民解放军许多领导干部通过学习无产阶级专政理论，深刻认识到破除资产阶级法权思想，对于密切官兵关系具有重大意义。他们纷纷以普通一兵的姿态，下连

当兵代职，和干部战士一起学习，一起训练，更加振奋了革命精神，加强了官兵团结，使我军官兵一致的光荣传统得到了进一步发扬光大。

● ●

### 新 来 的 炊 事 员

一天，空军某部炊事班来了一位炊事员，他就是这个部队的师政委袁星光。

袁星光是一九三八年参加革命的老战士。在深入学习无产阶级专政理论的热潮中，他为了发扬我军官兵一致的光荣传统，来到炊事班里当炊事员。他一到炊事班，就和炊事员一起认真学习无产阶级专政理论，办起了学习园地和批修专栏。通过学习，大家进一步焕发了革命热情。袁星光和炊事员一起，想方设法让同志们吃饱吃好。他经常听取就餐人员对伙食的意见，做到每天有干有稀，有热有凉，饭菜鲜美可口。有的同志病了，他还亲自给做饭量饭。

在炊事班，袁星光切菜、做饭、刷锅，打扫卫生，样样都干。有一次，管理员买来一汽车粮食，他挽起袖子，跳上车就去搬卸。战士们怕他身体吃不消，劝他下车休息，他怎么也不听，一直坚持把车卸完。大家见他累得汗流浹背，都心疼地说：“你年纪这么大了，以后就不要和我们这样干了。”袁星光擦了擦满脸滚动的汗珠说：“出点汗有好处。汗水可以洗掉思想里沾染的资产阶级灰尘！”

“老 兵 踹 马

师长孙臣良和战士李庆红踹马的故事，在北京卫戍区某部传开了。

李庆红原在炮班当战士，后来连里把他调到了取手班当取手。工作这么一变动，李庆红原来那股子欢蹦乱跳的劲头一下子消失了。在这个代职当指导员的师长孙臣良知道了这种情况，晚上就来到马厩，和李庆红拉家常。开始，李庆红还有些拘束，后来看到师长非常平易近人，就把自己的想法痛痛快快地讲了出来。原来，他认为当取手不如在炮班当战士“光彩”。和李庆红谈完话，孙臣良回来躺在床上翻来复去睡不着。他想，在社会主义社会还存在着旧社会的影响，有的战士把工作分成等级，觉得干这个“光彩”，干那个“不光彩”，这是难免的，问题是领导如何做好工作。第二天，他又来到马厩，和李庆红一起学习《为人民服务》，给他讲过去革命战争年代，革命前辈不为名不为利英勇作战的故事，语重心长地对李庆红说：“在我们革命队伍里，任何一项工作都是革命的需要。把革命工作分为高低贵贱，这是资产阶级法权思想的一种表现，我们可不要它呀！”一席话，说得李庆红心里热乎乎的，表示今后决心做好本职工作。可是没过几天，他看到战士们操练枪炮，思想上又有了反复。这时，孙臣良又一次来到了马厩，拉着李庆红的手说：“走！咱们一块溜溜马去！”孙臣良和李庆红出了营房，一边溜马，一边谈心。路上，认得孙臣良的人见他 and 战士一块溜马，都称赞解放军的好传统。李庆红听了心里不断翻腾。他回想着师长在政治上对自己这样关怀，激动得不知说什么才好，他暗暗责怪自己：“小李啊小李，师长革命几十年，今天还和战士溜马，你有什么理由不愿当取手呢？”想到这里，他紧紧握住孙臣良的手说：“师长，我错了。我现在才真正明白，什么叫为人民服务！”从此，李庆红爱上了取手这一行，他叫马匹作无言的“战友”，每天早起晚睡，拌草料，扫马厩样样都干得很欢。

新华社通讯员（本报有删节）

## 北京郊区蔬菜丰收

首都人民生活需要，支援了兄弟省市

新华社一九七五年七月十七日讯 北京郊区今年上半年蔬菜丰收。从年初以来，京郊蔬菜生产月超额完成国家计划，上半年上市蔬菜总量比去年同期增长百分之二十六，而且蔬菜的品种增多，质量提高，不仅满足了首都人民的生活需要，还支援了兄弟省市。

今年上半年北京郊区蔬菜丰收，是产菜区广大干部和社员学理论，抓路线，促生产取得的新成果。毛主席关于理论问题的重要指示发表后，京郊蔬菜产区各级党组织带领广大干部和社员认真学习，积极贯彻落实，迅速掀起了学习无产阶级专政理论的热潮。他们在学习中，联系蔬菜生产两个阶级、两条道路、两条路线斗争的实际，批判修正主义，批判资本主义倾向，进一步焕发了为巩固无产阶级专政而斗争的积极性，不断发展了蔬菜生产的大好形势。他们按照国家计划生产蔬菜，做到保质量、保产量、保品种，按期供应首都市场。过去，每到四月份就出现蔬菜供应上的“小淡季”。今年京郊蔬菜产区各社队为了更好地满足首都人民群众的需要，都抓紧了淡季蔬菜生产。京郊主要产菜区丰台区为了保证四月份淡季的蔬菜供应，在中共丰台区委领导下，各社队普遍加强对越冬蔬菜的田间管理，促使越冬蔬菜提前青，产量高，并且排开上市，均衡供应。在全区干部和社员共同努力下，丰台区四月份蔬菜的上市量比去年同期增加了百分之三十七点八。为了保证蔬菜蔬菜供应，今年北京郊区用塑料薄膜覆盖的菜田面积扩大到五千四百九十多亩。海淀区东升公社为了新建了五十多个塑料薄膜覆盖大棚，使往年五月份才能上市的春黄瓜今年提前一个月收获，及时供应了市场。由于菜区社队采取多种措施，今年全市四月份蔬菜上市量比去年同期增加了三分之一。

北京市商业部门和蔬菜生产单位实行产销直接挂钩的做法，今年也有了新的发展。全市实行产销挂钩的单位已占一半以上。这种做法，对搞好蔬菜生产和供应起了积极作用。

## 尤素福大使举行招待会 庆祝阿富汗共和国日

新华社一九七五年七月十七日讯 阿富汗驻中国大使尤素福和夫人今天举行招待会，庆祝阿富汗共和国日。

应邀出席招待会的有

农林部部长沙风，卫生部部长刘湘屏，外交部副部长韩念龙，中国人民解放军副总参谋长何正文，外贸部副部长陈洁，外经部副部长陈慕华，邮电部

部长申光，商业部副部长任泉生，中国民航总局局长沈图，北京市革命委员会副主任徐运北。

各国驻中国的外交使节也应出席了招待会。

## 巴勒斯坦“法塔赫”代表团抵京

新华社一九七五年七月十七日讯 由阿卜·杰哈德率领的巴勒斯坦“法塔赫”代表团，应邀前来我国进行访问，今天晚上乘飞机到达北京。

何英，对外友协会长柴泽民，有关方面负责人周觉，赵春正，邢仁平等。巴勒斯坦解放组织驻北京办事处主任助理莫赫塔尔和阿拉伯国家驻中国的外交使节，也到机场迎接。

## 森纳那亚克部长率代表团离广州回国

新华社广州一九七五年七月十七日电 由迈特里帕拉·森纳那亚克部长率领的斯里兰卡灌溉、电力和公路部代表团，在我国访问了北京、河南、江苏、

上海、湖南后，于十五日从长沙乘飞机到广州访问，今天上午离开广州回国。广东省革命委员会副主任王首道和有关方面负责人刘兆伦、陈斌等前往欢送。

连 里 的 “ 排 头 兵 ”

练兵场上，龙腾虎跃。五连正在进行打坦克训练。“出击！”二班长黄奎刚下口令，只见一位年过半百的老战士跃身而起，勇猛地抱着炸药包向“敌坦克”冲去。他一边跑，一边利用地形地物掩护自己，迅速而准确地将炸药包挂在了“敌坦克”的要害部位上。这位老战士，就是人民解放军成都部队某部副军长张英才。他下连当兵以来，不管晴天雨天，都和战士们一起摸爬滚打。连队开展第二训练课时，连续几天下雨，训练场上尽是烂泥，他仍然和大家一样雨里走，泥里爬，战士们心疼地劝他：“首长，你回去休息吧！”他说：“我也是个兵嘛！”说完，又精神抖擞地和战士们一起练起来。副军长的模范行动，使战士们深受感动。大家从实战需要出发，把训练场当战场，为保卫祖国、巩固无产阶级专政苦练杀敌本领，在三次实弹射击中，全连都取得了优秀成绩。

清晨，早操的集合号一响，一支雄赳赳气昂昂的队伍，步伐整齐地行进在洒满阳光的大道上。走在排头的副军长张英才，更是容光焕发，阔步向前！五连干部战士都夸他是我们连的“排头兵”。

### 三 学 班 长

河南省军区某团政委毛广祥到十连当兵不久，在六班长张景尧坚持抓大事，抓路线，抓政治思想工作，给他留下了深刻的印象。特别是他学习无产阶级专政理论以来，张景尧从抓思想工作入手，组织大家认真学习理论，深入批判林彪的修正主义路线，调动了全班人的革命积极性，使六班成为全连的先进班。毛广祥特地找张景尧“取经”。张景尧说：“人心齐，泰山移。我们把革命思想送到每个战士的心坎上，大家才会心齐劲大。”从这短短的几句话里，毛广祥看到了战士们对抓大事、抓政治思想工作重大意义的深刻理解，看到了自己作为团党

委书记的责任。

第二天“取经”，是在一个星期天。这天，战士张景尧请假不上班，晚饭后两分钟，张景尧没有急于去评他，而是先问明情况，了解到他在回来的路上帮助工人推手，耽误了时间。张景尧一方面表扬了张景尧乐于助人乐为的精神，另一方面又提醒他以今后经常提前归队。毛广祥见张景尧做工作这么细致，感到很受教育。张景尧说，客观事物是错综复杂的，作为一个班长，做工作也不能简单从事，必须深入细致，才能合情合理，不挫伤战士的积极性。毛广祥听了之后，受到很大启发，他紧紧握着张景尧的手说：“你又给我上了

一课。”

晚上，毛广祥联系自己的工作情况，决定再找张景尧谈谈。这次，他俩谈得很深，从马克思主义的唯物史观，谈到毛主席关于干部对士兵的态度，教导，一直谈了很久。毛广祥从张景尧的话中认识到：自己过去做思想工作，有好的愿望却达不到好的效果的原因，关键是自己对同志缺乏深厚的无产阶级感情，不能平等待人。这时，带班员下回来，见他俩还在谈，就劝他回去了。毛广祥笑了笑说：“不把你们的好思想、好经验学到手，我睡不着啊！”



亚非拉乒赛男女团体赛胜利结束

获男子前四名的队是：中国、朝鲜民主主义人民共和国、日本、印度尼西亚队  
获女子前四名的队是：中国、朝鲜民主主义人民共和国、日本、越南民主主义人民共和国

新华社拉各斯一九七五年七月十六日电 第二届亚非拉乒乓球友好邀请赛男女团体赛，经过三天友好的比赛后，七月十六日晚在这里胜利结束。

获得女子团体赛前四名的是：中国、朝鲜民主主义人民共和国、日本、越南民主主义人民共和国。获得男子团体赛前四名的是：中国、日本、朝鲜民主主义人民共和国、印度尼西亚队。

获得女子团体第五名至第十六名的是：马来西亚、尼日利亚、古巴、新加坡、越南南方共和、巴西、埃及、澳门、秘鲁、特立尼达和多巴哥、埃塞俄比亚和老挝队。

获得男子团体第五名至第十六名的是：尼日利亚、越南民主主义人民共和国、越南南方共和、巴西、新加坡、特立尼达和多巴哥、埃及、马来西亚、哥伦比亚、多哥、厄瓜多尔队。

数千名热情的观众在赛前一个多小时就已进入体育大厅，兴致勃勃地观看团体赛最后阶段的比赛，并对亚非拉乒坛健儿的风格和技术水平表示赞赏。

女子团体赛的最后一场比赛在中国队和朝鲜队之间进行。中国队上场的是黄锡萍和张立，朝鲜队上场的是朴英玉和车京美。当两国运动员亲密地手挽着手在裁判员带领下进入比赛场地和交换队旗时，观众席上爆发出经久不息的掌声。在比赛进行中，观众不时为双方运动员的精湛球艺鼓掌。中国运动员黄锡萍同朝鲜运动员朴英玉的比赛打到第二局时，朴英玉努力抢救一个险球，跌倒在地，黄锡萍立即走过去询问朴英玉是否跌伤，观众为中朝姐妹的情谊所感动，场上再次响起一片掌声和欢呼声。中国队最后以三比〇获胜。

中朝两国运动员来到拉各斯后，经常在一起切磋球艺，交流经验，同声歌唱《万岁！毛主席》和《金日成将军之歌》。两国运动员间的每次聚会都加深了他们的团结和友情。中国运动员听到朝鲜战友说，定于明年在平壤举行的第三届亚洲乒乓球锦标赛的准备工作正在进行，供亚洲乒乓球健儿居住的新的大厦已经建立起来。中国运动员表示，到时一定要到平壤去，同朝鲜战友团聚，并向他们学习。

在男子团体赛决赛中，上届邀请赛第一、二名中国队和日本队再次相遇。中国运动员把一束束象征着亚非拉乒坛花盛开的塑料花赠给日本朋友，日本运动员也为每个中国运动员献上一枚纪念章。中国队上场的是梁克亮、王俊、李振伟。日本队上场的是小山钦二、河野满、阿部胜幸。中国队二十二岁的选手王俊同世界男子单打并列第三名的河野满开始了一场扣人心弦的比赛。王俊的削球稳健、有力，常常以搓球压住河野满的反手，使他没有起板的机会，有时又抓住机会，攻击对方的空档。王俊以二十一比十九、二十一比十四连胜两局。李振伟、梁克亮在比赛中也都打得积极主动。观众不时为双方队员的精彩表演鼓掌和欢呼。中国队以五比〇取胜。

越南民主共和国女运动员在团体赛第三阶段的比赛中表现出色。她们同日本女运动员的比赛打满了五盘，虽然以二比三失利，但表现了顽强的战斗风格。阮氏梅先后战胜世界著名选手大关行江和松野富枝，一人得了两分。

在决定女子团体前四名的其他各场比赛中，中国队胜日本队和越南队。



在女子团体赛中，中国队获得第一名。这是中国运动员在团体赛颁奖仪式上受到各国朋友欢迎。

新华社记者摄（传真照片）



这是获得男子团体赛第一名的中国运动员和各国运动员亲切握手，互相祝贺。

新华社记者摄（传真照片）

乒坛朋友盛赞亚非拉乒赛团体赛

比赛增进了友谊和团结，有助于三大洲乒乓球运动的发展

新华社拉各斯一九七五年七月十七日电 历时三天的第二届亚非拉乒乓球友好邀请赛男女团体赛结束后，国际乒乓球联合会负责人和一些国家的乒坛朋友发表谈话，普遍认为这段比赛符合邀请赛的宗旨，增进了亚非拉各国和各地区人民和运动员之间的友谊和团结，有助于三大洲乒乓球运动的发展。

国际乒乓球联合会主席席万斯和名誉司库让·梅尔西埃对新华社记者谈话时指出，同一九七三年在北京举行的第一届亚非拉乒乓球友好邀请赛相比，本届友好邀请赛的最大特点是新生力量的成

长，过去是弱队的一些队这次也打得很好。现在许多国家的乒乓球运动发展很快，例如非洲的尼日利亚队已经进入前六名。

国际乒联理事、亚洲乒乓球联盟副主席拉比亚·哈菲兹·图尔克说：“这次三大洲乒乓球健儿的聚会，最重要的是为了增进友谊。我们认为，各国运动员不分彼此，平等相待，是一件好事。亚非拉各国人民居住在不同的地方，有着不同的语言，但今天他们同声高呼‘友谊第一’。我们不计较胜负，而是珍惜友谊。对我们战斗的巴勒斯坦人民来说，最重要的是寻找朋友。”他说：“我们在本届邀请赛中

又结识了许多新朋友，也增进了同老朋友的友谊，这是一个巨大的胜利。”

波多黎各乒乓球代表团温贝托·科斯塔说：“这次比赛表明亚非拉三洲的乒乓球水平都有了提高。亚洲运动员打得很好；非洲也提高得很快；拉美有些队，例如墨西哥队和多米尼加队，也打得很好。”

他说：“我们波多黎各人民正在争取独立。通过比赛，我们同其他国家人民的团结增强了。六十几个语言和习惯不同的国家和地区的运动员欢聚一堂，增进了他们之间的友谊。”

墨西哥副代表加西亚·罗伯托说：“这几天的团

体赛很动人。我们主要是来学习的。在这次比赛中，我们学到了不少东西。我们这次挑选了年青的运动员来，就是为了让它们学习。通过积累经验，我们的运动员就会取得进步。”

秘鲁代表团团长胡利奥·乌维说：“从比赛中可以看到非洲、亚洲的乒乓球水平都有了提高。我们现在的重点是要培养年青人，着眼于未来。我们特地派出了一位老将带一批年青人，目的就是为了让它们取得经验，以便回去向其他青年介绍。我们比赛的成绩不很好，但是学习的机会非常好。”

多米尼加代表团团长阿尔维托·雷塞克·苏里

说：“多米尼加人民愿通过体育活动同各国人民加强接触和加深了解。这次比赛增强了各国人民友谊。”

中国女队教练胡玉兰在团体赛结束后对新华社记者说，三大洲的乒乓球健儿在比赛中打得很认真，朝鲜和越南的女子队斗志旺盛。非洲国家有些运动员也打得很顽强。给人印象最深的是年青选手的成长，象新加坡、马来西亚、尼日利亚等队十几岁的年青选手的成绩很出色。



第二届亚非拉乒坛友好邀请赛

越南南方职工积极克服困难恢复和发展生产

中部中区广大农民努力兴修水利扩大灌溉面积

新华社河内一九七五年七月十七日电 据越南南方解放通讯社报道，越南南方许多省、市工业部门广大职工，发扬当家作主精神，积极克服困难，为恢复和发展生产作出积极贡献。

西贡一嘉定市“太平洋产”冷藏厂职工，克服许多困难，尽早地恢复了生产。这个厂将在今年下半年出产一千多吨冷冻虾，为增加越南南方出口货源作出贡献。

宣德省达尼水电力系统的职工，经过五十多天的奋斗，于七月四日完成了从潘朗市到金兰市五十六公里长的高压电线架设工作，使达尼水电站的电可以供应金兰市使用。

金兰市汽车修理厂工人，解放以来收集了敌人抛弃的成千辆坏汽车，并且进行修理。仅在五、六月份，他们就修好了一百一十辆坏汽车。

头顿市渔船修理厂工人，充分利用旧机器和零件，节约开支，在七月初修好了被敌人炸坏的四艘渔船和其他一些机器，支援了这个市的渔业生产。

边和市瓦哥汽车蓄电池厂工人，仅在恢复生产后的头几天里，就向解放军各运输单位提供了一百八十多质量良好的蓄电池。

新华社河内一九七五年七月十七日电 据越南南方解放通讯社报道，越南南方中部中区广义、庆和和承天等省广大农民，积极兴修水利，努力扩大农田灌溉面积。

广义省农民仅在解放后的两个多月里，就挖接近八万土方，修筑了一百六十多座水坝，新挖了全长达四十二公里的水渠，并且加固和疏浚了平山、山晶、思义、慕德和德普五个县原有的水渠。义行县八个乡的农民发扬自力更生的革命精神，利用当地的建筑

材料，修筑了十七公里长的灌溉系统，保证全部晚稻都能得到灌溉。

庆和省农民到七月初已修复和新建了八十一个大小水利工程，使全省百分之七十以上的水稻得到灌溉。水稻产区宁和县广大农民，到五月底已挖通了七千立方土石，疏浚了二十多公里长的水渠和新建了一条长六公里多的水渠，扩大了水稻灌溉面积。为了帮助广大农民兴修水利，庆和省革命政权克服各种困难，向各地农民提供了大量的木料、水泥和钢材，同时还向农村派出了许多工程技术干部。

承天省各地农民也在大修水利。香水县农民最近同解放军指战员一道疏浚了长达四公里的水渠。香奈县农民同数千名青年学生和地方部队指战员们并肩战斗，疏浚了连接香江和蒲河的长达十多公里的水渠。

的同时，还开展劳动竞赛，增加生产，取得了成绩。

据统计，今年上半年，他们播种了三百六十公斤稻种的水稻和三百公斤稻种的旱稻以及三百七十公斤种子的玉米。此外，他们还种植木薯一千七百五十棵，饲养牛和猪共五十多头以及许多家禽。

各爱国力量方面驻万象的警卫部队的干部和战士在自己努力生产的同时，还积极到万象郊区各村庄帮助当地人民群众进行生产。今年头六个月，他们帮助人民群众犁田五十二个劳动日，插秧一百零五个劳动日，锄草六十个劳动日。

柬埔寨民族解放人民武装力量的男女战士们在全国解放后，继续发扬革命传统，在肃清国内的残敌、保卫祖国领土完整、恢复和发展生产等方面作出了积极贡献。

继续战斗 消灭残敌

全国解放后，有一股残敌盘据在海拔七百米左右的柏威夏山上的寺庙里。敌人凭险要的山势企图固顽抵抗。

人民武装力量的战士和干部们决心消灭这股残敌。在当地人民群众的配合和支持下，战士们于五月二十二日夜间分三路直插柏威夏山。一路从正面接近敌人，另外两路从两侧向山顶攀登。西边一路在前进中遇到了极大的困难，这一侧山高坡陡，战士们只能抓住悬崖峭壁上的树枝、野草一步步地向上攀登。在陡峭的山坡上，随时都有排下去的危险。面对这一情况，战士们毫不畏惧，在崇高的革命英雄主义的鼓舞下，战士们互相帮助，团结一致，终于登上了山顶。

其他两支部队也排除一切艰难险阻到达了目的地。午夜过后三支部队在敌人的阵地前汇合了。接着，战士们向敌人发起了猛烈的进攻。霎时间，山顶上枪声和手榴弹的爆炸声响成一片，从睡梦中惊醒的敌人一部分被当场打死、打伤，剩下的敌人四处逃窜。经过短时间的战斗，山上的敌人除被打死的外，其余的全部当了俘虏。柬埔寨著名的古迹——柏威夏寺也全部获得了解放。

排除万难 恢复生产

解放前夕，朗诺美国集团破坏了金边市内几乎所有的工厂和重要设施。

金边一解放，人民武装力量的男女战士和干部们立即承担起清理城市和修复工厂的任务。在广大战士和工人们的共同努力下，解放后不到一个月的时间，金边发电厂、自来水厂、电池厂等工厂就恢复了正常生产。接着，战士们和工人群众一起投入了修复金边纺织厂的工作。

人民武装力量的战士和干部大部分是贫下中农的子女，他们中许多人没有进过工厂，也不会开机器。进入纺织厂后，遇到不少困难。

战士们怀着对民族和人民高度负责的精神，以顽强的革命毅力从事艰苦的工作。战士们一方面虚心向工人学习，一方面开展互教互学活动。经过一个短时期的刻苦努力，战士和干部们初步掌握了开动各种机器和纺纱织布的技术。

现在，离金边市中心六公里的金边纺织厂以及普萨多、多考、波成东和昨郎雷等地的纺织厂都已修复并恢复了生产。战士、干部们和厂内的工人群众一起担负起了为革命多织布的光荣任务。

艰苦奋斗 以苦为荣

金边一解放，人民武装力量的干部和战士们就来到金边港，同码头工人一起担负起了重建港口和恢复运输的重要任务。他们只用了两个月的时间就全部修复了遭到敌人严重破坏的港口和码头设施，清理了整个金边港和从乌拉隆寺到水净华桥的河滨区。

战士们每天要把人民需要的大批食盐、布匹、药品、食物以及各种工具和器材装车、船，运往农村；同时，又要把大批的大米、玉米和各种豆类装进仓库准备出口。一天二十四小时，无论什么时候，只要车、船一到，战士们立即进行紧张的装卸和搬运工作。

不管工作多苦、多累，战士和干部们始终保持着高昂的革命热情和乐观主义精神，争取为建设祖国作出新贡献。

（新华社据柬埔寨民族统一阵线之声电台广播）

# 第三世界国家发展农业取得可喜成就

## 坦桑国营农场和马里农业企业粮食丰收

### 民主也门和牙买加采取各种有效措施增加粮食生产

新华社达累斯萨拉姆一九七五年七月十六日电 坦桑尼亚国营姆巴拉里农场今年水稻又获丰收。据初步统计,今年总产量达到九百二十七万六千六百斤,平均亩产九百斤,比去年平均亩产增加了一百二十六斤。

姆巴拉里农场在去年十月开始的一九七四——一九七五年度,种植水稻六百八十六点六公顷(合一万零三百亩),比上一年度增加了一百七十四点六公顷。坦桑尼亚工人和在那里工作的中国农业技术人员密切合作,采取了许多增产措施。播种前大力平整土地,播种后加强苗期管理,注意消灭田间杂草,合理使用化肥,改进水利灌溉,保证了今年的丰收。目前,姆巴拉里农场生产的大米已在坦桑尼亚市场上大量销售。

姆巴拉里农场今年还第一次试种四百六十三亩玉米,也获得了亩产三百零三斤的好成绩。

今年以来,姆巴拉里农场共平地五千亩,造田填土十六万方,在水利建设方面完成了总干渠、干渠和支渠的农田水利配套工程,为一九七五——一九七六年度争取更大的丰收创造了更加有利的条件。

新华社巴马科一九七五年七月十六日电 马里国营农业企业尼日尔公司一九七四——一九七五年度粮食生产获得丰收,产量达六万五千吨,比一九七——

一九七二年度增产百分之二十点四。

这个令人鼓舞的成绩是在连续几年遭受旱灾和没有大量增加耕地面积的情况下取得的,是马里政府和人民重视发展农业生产的结果。

为了保证本国粮食完全自给,马里政府的第二个五年(一九七四至一九七八年)发展计划也象第一个五年发展计划一样,把粮食生产放在首位。在第二个五年发展计划中,投资总额为三千一百六十亿马里法郎,其中一千零六十四亿马里法郎用于发展农村经济,以满足粮食生产的需要。

为了发展农业,马里政府近几年来采取了各种措施,培养农业技术人员,普及耕作技术,教会农民很好使用各种肥料,注意播种时间和扩大灌溉面积等。

据新华社亚丁一九七五年七月十二日电 也门民主人民共和国最近在首都亚丁举办第三次农业展览会,展示了一年來民主也门农业生产的新成就。民主也门总统委员会主席鲁巴伊出席了展览会的开幕式和闭幕式。

展览会反映出的显著成就是在粮食生产方面。一九七四至一九七五年度玉米、谷子的播种面积增加约一万费丹(每费丹约合六点三市亩),小麦播种面积增加约五千费丹,再加上采用新的良种和其它增产措施,小麦、玉米、谷子的总产量和单位面积产量都有显著增加。展览会上,还反映了除粮食以外的其它农作物,如油料作物、棉花、蔬菜以及饲料等的增产情况。其中特别引人注目是第三省东部地区生产的中纤维棉花。一九七四至一九七五年度,这一地区种植了中纤维棉花七百费丹,获得了总产皮棉一百三十吨的好成绩。

年实际增长了百分之十一,其中用于本国消费的农产品的产量增长了百分之十八。他指出:“农业是政府尽力加以推动的领域”。

据报道,与一九七一年相比,去年牙买加玉米产量增加了近一倍,土豆产量增加了百分之十以上,花生增加了百分之二十五,洋葱则增加了六十倍。

为了改变由于新老殖民主义长期统治和控制而造成农业十分落后的局面,牙买加政府近几年来采取了一些重要的措施来发展农业,其中包括创办农场、征购闲置土地出租给无地农民或失业青年耕种、试种大豆等新作物等等。现在,终于取得了初步成效。



扎伊尔共和国扎伊尔地区的马温齐农业中心的妇女正在收割水稻。 新华社记者摄

## 苏修叛徒集团统治使农业生产越来越糟

### 苏联大量抢购粮食引起国际市场粮价上涨

新华社一九七五年七月十七日讯 华盛顿消息:自从苏联将从国外大量购买粮食的消息传出后,已引起了美国市场、甚至国际市场的粮价上涨。

据报道,美国芝加哥商品交易所(世界最大的农产品期货市场)里的小麦、玉米和大豆期货价格连日猛涨,市场一片混乱。七月八日,甚至出现只有买主没有卖主的现象。

美国农业部七月十六日宣布,苏联政府已同美国一家私人公司就购买二百万吨(七千三百四十万蒲式耳)美国小麦签订了合同。美国官员认为,这只是美苏大宗粮食交易的第一批。农业部称,目前还有“几家公司正在(同苏联)进行谈判”。

美国农业部长巴茨七月十五日

说,由于今年粮食歉收,苏联在今年一年中将向美国等国购买一千万吨小麦和玉米。

在苏修叛徒集团统治下,苏联的农业生产越来越糟。最近几年,每年都从国外进口大量粮食。一九七二年苏联向美国购买了价值十亿美元的一千九百万吨谷物,其中小麦达一千一百万吨,占当年美国小麦收获量的四分之一。

西方舆论指出,一九七二年苏联向国际市场大量抢购粮食,曾造成粮价猛涨近两倍,并使美国国内的食品另售价格在一九七三和一九七四两年中都上涨百分之十四点五。七月十五日的《华盛顿邮报》警告说,这次美国“仍然没有可靠措施来保护它的谷物市场不遭到大规模入侵”,并且指出,“这不仅有害于国内购买者,而且有害于国外经常的

主顾”。

新华社渥太华一九七五年七月十六日电 加拿大政府七月十五日证实加拿大小麦局已同苏联就向苏联出售小麦问题举行了谈判。

加拿大小麦局方面人士说,苏联人对加拿大的小麦市场感到兴趣并不是意外的事情。自从得知苏联今年小麦将减产以来就估计到苏联会来购买小麦。

苏联大量购买粮食已经引起加拿大公众的严重关切。加拿大食品杂货制造商协会主席斯蒂尔七月十五日说,对苏联今年收成的怀疑已经在一些地区引起粮食价格上涨。他说,苏联粮食歉收将提高加拿大的食品价格,甚至家庭食品消费价格预计今年将仍然要提高百分之十二。

## 瑞士《十月》和希腊《人民之路》发表文章

### 谴责苏美在中东和塞浦路斯路斯路斯的争夺

新华社日内瓦一九七五年七月十七日电 瑞士共产党(马克思列宁主义)机关报《十月》最近一期发表文章说,“两个超级大国不希望近东实现和平。相反,它们想维持‘不战不和’的紧张状态,因为它们能利用这一点来达到它们的目的。两个超级大国是真正的战争贩子。”

文章指出,两个超级大国正在近东加紧进行争夺。“每一个超级大国都想按照自己的办法来分裂和奴役阿拉伯人民,消灭争夺的对手。”

文章说,“美国鼓吹‘逐步’解决办法和‘双边谈判’,它想利用以色列和某些阿拉伯国家之间达成双边协议的办法,来破坏阿拉伯民族的联合和团结,孤立巴勒斯坦人民和巴勒斯坦解放组织。”

文章说,“另一个超级大国苏联,把恢复关于近东问题的日内瓦会议说成是‘和平’解决的唯一道路。它的目的是想在这个会议上作为超级大国出现,用威胁手段强迫阿拉伯国家通过一项使它满意的解决办法,从而加强它在近东的影响。这个超级大国还希望这样能使美国撤退。社会帝国主义者认为,阿拉伯的团结是令人讨厌的。苏联企图用诸如支持一国而拒绝帮助别国的办法,在阿拉伯国家之间制造纠纷,使它能够施加政治压力。”

文章最后说,“但是,阿拉伯人民和巴勒斯坦人民越来越清楚地看到,他们只有同两个超级大国的勾当进行斗争,才能确保他们的利益。”

新华社雅典一九七五年七月十六日电 最近一期的希腊《人民之路》周刊发表文章,谴责两个超级大国在塞浦路斯问题上的阴谋。

文章说,两个超级大国的争夺是造成塞浦路斯问题的根本原因,今天仍是解决塞浦路斯问题的主要障碍。

文章接着说,过去一年里,苏联社会帝国主义一面千方百计在塞浦路斯以及希腊和土耳其之间散布不和,一面却不知耻地把自己打扮成这些国家的“支持者”和“朋友”。与此同时,美国帝国主义也在不断作出许诺,以便加强它在塞浦路斯和东地中海的地位。

文章说:“塞浦路斯人民、希腊和土耳其人民以及全世界人民决不希望从华盛顿或苏联得到任何帮助。他们知道,尽管两个超级大国发表过许多欺骗性的声明,事实上它们是在进行争夺,寻求势力范围和奴役其他国家的人民。”

文章号召塞浦路斯的自由、独立和进步只有通过塞浦路斯人民的斗争和希腊、土耳其以及全世界人民的支持才能得到。

文章号召塞浦路斯人民、希腊人民和土耳其人民团结起来,为反对两个超级大国的阴谋而战斗。

## 生活在深情厚谊之中

### ——记中国医疗队在埃塞俄比亚

座落在埃塞俄比亚首都的斯亚贝巴西南三百公里处的卡法省省会今马市,是咖啡的著名产地。每年十一月到次年一月的咖啡收获季节,来自邻省数以万计的人群,云集在这里采摘咖啡。这时,咖啡林中繁忙的劳动和丰收的喜悦呈现出这个作为“咖啡故乡”的城市特色。

就在这样一个城市里,一支中国医疗队和当地人亲密友好地一起生活着。从一九七四年四月中国医疗队到达这里工作后,这里的人们日常的话题,除咖啡之外,又增添了一项新的内容:传颂中埃两国

医务工作者真诚合作的友好情谊。



突尼斯金杜巴省医院的突中两国医务人员在为患者治病。

新华社记者摄

中国医疗队在马协助工作的医院,是以一位当年抗击意大利法西斯侵略而牺牲的烈士的名字命名的,叫做拉斯·戴斯塔医院。这个医院的院长沃德森热情帮助中国医生熟悉情况和了解非洲一些特殊疾病。他经常和中国医生一同门诊、查房,一同动手术、看急诊,热情而详尽地向中国医生介绍各种情况。埃塞俄比亚流行的几种非洲疾病,如潘尾丝虫病、锥虫病等,都是中国医生所罕闻少见的病症。沃德森院长主动把这些病患者介绍给中国医生,并且耐心地讲解发病的原因、症状以及诊断和医治的方法。化验员还特意把有关这些病

的涂片拿给中国医生看。这就使中国医生很快掌握了这些疾病的诊断和治疗方法。

语言不通,是中国医生遇到的又一困难。在这里,医院一般工作人员和患者多讲当地语言——盖拉语,这给中国医生询问病情造成了困难。为了帮助中国医生能顺利地进行治疗,医院的许多护士和清洁员便主动到门诊室当翻译。门诊护士马拉谷为了帮助中国医生学习当地语言,便利用业余时间,收集整理出一套门诊医疗常用词汇的英语——盖拉语对照表,送给了中国医生。中国医务人员接到这个礼物,深为感动。他们更加努力学习当地语言,以便更好地为当地人民服务。有的中国医生经过几个月的刻苦学习,就可以用简单的盖拉语独立地处理一般门诊和查病房了。

埃塞俄比亚军政府和各级领导人也热情关怀中国医疗队的工作。今年二月,军政府派出的以德贝利少校为首的检查团到卡法省后,还特地在该省阿巴贝那陪同下参观了医疗队所在的这座医院。德贝利少校在一次宴会上热情赞扬和鼓励中国

医务工作者“远涉重洋到埃塞俄比亚来为人民服务”。卡法省军政委员会分会主席阿姆哈也曾到这个医院,对中国医务人员的工作给予鼓励。卡法省卫生局长莫加曾经常多次到这个医院进行视察。有一次,他发现医院的用水比较浑浊,便立即给送来了过滤设备。

#### 二

中国医疗队采用中西医结合的方法为一些患者治病。为了推广中国传统的针灸疗法,使从未见过一根针能治病的病人对这种医疗方法产生信心,中国医生就当着大家在自己身上扎针。卡法省卫生局长莫加亲自到医院来向患者宣传针灸疗法的好处,并把自己的一位患病的亲戚带来,请中国医生在他身上针灸给周围的患者看。

当患者看到针灸疗法对一些半身不遂、瘫痪和小儿麻痹等病症有了显著疗效时,要求针灸治疗的人就越来越多。一位埃塞俄比亚老农瘫痪了十二年,长期遭受疾病的折磨,后来,被送到拉斯·戴斯

塔医院就医。他因为无法行动,进院时是由他的儿子抬着进来的。中国医生为他进行仔细检查,用针灸疗法进行治疗,仅仅经过为期十天的一个疗程,这位老人就能站立起来了。当他站起来时,心情是多么激动啊!他用当地人中对最亲近的人的礼节,吻了中国朋友。

一些埃塞俄比亚的医务工作者,也怀着浓厚的兴趣和热情学习针灸疗法。医院新任院长卡法里是学习针灸的积极分子。他要求中国医生每天为他讲一小时针灸课,他认真作笔记,课后还对照挂图,记穴位,让中国医生在他身上扎针,亲身体会针感。针灸室护士阿里,在中国针灸医生的传授下,目前已基本学会进行针法,并掌握了一定数量的常用穴位。每天早晨,中国医生还没有到,他就把第一批患者安排好,准备接受治疗。他还忙着帮助通电、起针,大大加快了治疗的进度。

由于中埃两国医务人员共同努力,目前,在埃塞俄比亚有许多人欢迎针灸疗法。他们有的甚至从全国各地专程前来就医。

中、埃两国医务人员互相、真诚合作的友谊佳话从这个“咖啡故乡”传到埃塞俄比亚全国各地。

新华社记者

埃塞俄比亚

通讯